

# Erősítsük Népi Köztársaságunkat!

# JÖVŐ

Taxa postală platită în numerar  
conf. apr. Nr. 59833/547

1948 január 6 KEDD

IV. évfolyam 886 szám

Felolós szerkesztő:  
PALASTI JOZSEF  
Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Arad, Bulev. Regina Maria 14  
Telefon: 20-76.

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

## Arad és a megye magyar lakossága lelkesedéssel üdvözli a Román Népi Köztársaságot: szabad emberek szabad országát!

**Csákány Béla dr. országgyűlési képviselő nagy politikai beszámolóban ismertette a politikai és gazdasági helyzetet az MNSZ va sárnap nagygyűlésén. — Leirhatatlan lelkesedéssel ünnepelte a nagygyűlés az államforma változást és minden nagy reform kezdeményezőjét és megvalósítóját: a Román Kommunista Pártot**  
**„Minden erőnkkel azon leszünk, hogy a mi Népi Köztársaságunkat megszilárdítsuk, megerősítsük”**

Zsúfolásig megtelt a Kulturpalota nagyterme vasárnap délelőtt, amikor a romániai Magyar Népi Szövetség aradmegyei szervezetének hívására, Arad és a megye magyarsága népgyűlésre gyűlt össze, hogy megvitatassa az elmúlt év kiemelkedő eseményeit és a Román Népi Köztársaság kikiáltásának politikai körülményeit. A népgyűlés központi eseménye dr. Csákány Béla, Arad magyar képviselőjének nagyfontosságú beszámolója volt. Még mielőtt a gyűlés megkezdődött volna, a jelenlévő tömeg lelkesen ültette a Román Népi Köztársaságot, a dolgozók hazáját, amelynek keretein belül kéz a kézben munkálkodnak az együttélő nemzetiségek új igazságosabb életforma kiépítésén. A népgyűlésen fokozott mértékben kidomborodott a román-magyar barátság eszméje. A Román Kommunista Párt, az Ekésfront, a Horia-Cloșca-Crișan hadosztály jelenlévő képviselőinek a szavaiból éppúgy, mint az elhangzott beszámolóból, a gyors ütemben megvalósuló testvéri összefogás eszméje csendült ki.

### A jogegyenlőség kötelezettségét is jelent!

Kövágó Mihály, a Magyar Népi Szövetség aradmegyei elnöke, a végrehajtó bizottság nevében üdvözölte a gyűlést és a román testvérszervezetek jelenlévő képviselőit. Rámutatott arra, hogy a Román Népi Köztársaság kikiáltásával a nép régi álma valósult meg. Tanase Theodor, a Román Kommunista Párt aradmegyei szervezete nevében örömmel üdvözölte a gyűlést, amely az ország életében oly nagyjelentőségű események közepette ült össze.

— A Román Népi Köztársaság megalakulása azt jelenti, hogy a romániai magyarság fokozott mértékben vehet részt az államéletben, de egyben kötelezettséget is jelent számára, hogy minden eszközzel megvédje és előbbrevigye a Román Népi Köztársaságot

— mondotta a Román Kommunista Párt szószóka, utána pedig Bodea Gavril kapitány a demokrata román hadse-

reg üdvözlését tolmácsolta, hangsúlyozva, hogy ez a hadsereg nemcsak a román népet, de minden ittélő népet megvédelmez a demokrácia külső és belső ellenségeivel szemben. Ardelean Gheorghe földműves az Ekésfront aradmegyei szervezete részéről járult hozzá az üdvözlésekhez. Azt a meggyőződését fe-

### „Minden nagyfontosságú reform kezdeményezője a Román Kommunista Párt”

— Hitél, bizalommal és nekifeszüléssel megyünk az új esztendőbe — mondotta Csákány dr. — Minden okunk meg van arra, hogy határozottak és erősek legyünk. Az elmúlt év bebizonyította, hogy a népi demokrácia, amelynek élén a munkásság és élcsapata, a Román Kommunista Párt áll, maradéktalanul teljesíti kötelességeit.

Arad magyar képviselője ezután vázolta a múlt év elején mutatkozó nehézségeket, amikor még a régi, liberális gazdasági anarchiával kellett megküzdenünk.

Az életpusztító, a reakció éhségforradalmat akart kirobbantani és még a parlamentben is ott voltak ellen-ségeink, a tatarcsánusok, akik igyekeztek a törvényhozás munkáját elgáncsolni.

Ennek ellenére, egymásután szavazta meg a képviselőház azokat a nagyfontosságú törvényeket, amelyeknek hatása csak most kezd kibontakozni. A Nemzeti Bank államosítása, az ipari és kereskedelemügyi minisztérium átszervezése, a gazdasági ellenőrzés megvalósítása követték.

A Szovjetunió segítségével biztosította termelésünk menétét.

A földművelés öntudatosan teljesítette feladatát és ezzel biztosította nemcsak ellátásunkat, hanem a pénzügyítés végrehajtását is.

— Mind a nagyfontosságú reformok kezdeményezője a Román Kommunis-

ta Párt volt — mondotta dr. Csákány Béla. — Szavaira a népgyűlés perces-kig leirhatatlan lelkesedéssel ültette a Román Kommunista Pártot és Gheorghiu-Dej ipari és kereskedelemügyi minisztert, a gazdasági reformok kituno irányítóját.

jezte ki, hogy végérvényesen eltűnik a gyűlölet szelleme az együttélő népek életéből és szorosán együttműködnek a jobb és szebb élet megteremtésén.

Czedly Gyula egyetemi hallgató Petőfi Republica című versét szavalta, majd lelkes eljenzéstől kísérve Csákány Béla dr. kezdte meg beszámolóját.

la Párt volt — mondotta dr. Csákány Béla. — Szavaira a népgyűlés perces-kig leirhatatlan lelkesedéssel ültette a Román Kommunista Pártot és Gheorghiu-Dej ipari és kereskedelemügyi minisztert, a gazdasági reformok kituno irányítóját.

### Építeni akarunk és ehhez béke kell

A Kulturpalotát betöltő tömeg hatalmas lelkesedésétől kísérve jelentette be Csákány Béla dr., hogy az ország ipari termelését sikerült a háborúelőtti termelés 80 százalékára fokozni, az új pénzügyminiszter, Luca Vasile pedig helyreállította a költségvetés egyensúlyát és ezzel biztosította a stabilitáció második feltételét is.

az infláció lehetősége teljesen kizárt! Különböznél min! Vajon aradi képviselőnek, a Nemzeti Bank kormányzójának

A képviselő ezután rámutatott arra, hogy a demokratikus pénzügyreform biztosította a dolgozók életszínvonalának javulását és halátos csapást mért az üzerekre.

E reformot és a többi nagyfontosságú újítást nem valószínűsíthetjük volna, meg, ha közben le nem számoltunk belső ellenségeinkkel. A miniszter összehesküvés per tárgyalásán kidurrult tatarcsucuk szerepe is.

Ellátójítottuk őket a kormányból és lyukba a nép embereit kerültek: An Pauker, Vasile Luca és Emil Bodnarus. Ezzel a kormány valóban a nép kormánya lett és a tömegek bizalma fokozódott iránta, amit a termelés állandó emelkedése is bizonyított.

a jövőben is közzétett kimutatásából megállapítható,

a Nemzeti Bank 190.000 kilós arany készlete a jelenlegi bankjegyforgalom mellett 86 százalékos fedezetnek felel meg,

holott a törvény csak 25 százalékos fedezetet ír elő.

— Építeni akarunk, ehhez pedig béke kell — mondotta Csákány dr. — Ezért elsősorban azokkal akarunk békeben élni, akikkel együtt élünk és természetesen szomszédainkkal. Első-

### Arad polgárai!

### A Román Kommunista Párt

aradmegyei szervezete politikai nevelési osztályának tanulmány köre 1948 január 5-én, hétfőn délután 4 órakor a színházban

### előadást rendez

az igazságszolgáltatás reformjáról

Előadó:

### Ghirbean Augustin ügyvéd

Az előadást tartalmas műsor követi.

orban a Szovjetunió barátságára támaszkodunk, nem csak földrajzi adottságaink miatt, hanem azért is, mert a nagyhatalmak közül egyedül a Szovjetunió bizonyította következetes békepolitikáját. Az elmúlt évben kulturális és gazdasági egyezményeket kötöttünk Jugoszláviával, Csehszlovákiával, Magyarországgal, Bulgáriával, Lengyelországgal. Tito tábornagy bukaresti látogatása alkalmával pedig megkötöttük a két ország közötti barátsági és kölcsönös segélynyújtási egyezményt. Most várjuk Bukarestbe Dimitrovt, a Bolgár Népköztársaság kormányelnökét. Kitaláljuk a népi demokráciák szabadságszerető rendszert, amely meghusát mindenteljesen impériálistá mesterkedést.

Csákány dr. ezután a délkelet-európai népi demokráciák magyszerű megvalósítását vázolta és rámutatott arra, hogy fejlődésünk jelen körülmények között szükségessé vált a monarchia idejelmű intézményének eltávolítása.

## Ellen a Román Népi Köztársaság!

A népgyűlés fímesen éltette a Román Népi Köztársaságot, miközben a felszólaló rámutatott arra, hogy a királyság intézménye mindenkor a feudálizmust és a vele szövetséget támogatta.

A felszabadulás óta pedig a királyi következőlegesen igyekezett elgáncsolni a reformtörekvéseket.

Miután a reakció utolsó támasza, a királyság megszűnt, nem maradt más számára, mint a tévhírterjesztés.

Zajos derűtség között mutatott rá Csákány dr. a londoni rádió legutóbbi „stabilizációs” hírére, amelynek neveléses volta azonnal szembeütközött.

Ilyen és ehhez hasonló hazugságokkal kísérleteznek külső- és belső ellenségeink és ebből mindenki megtanulhatja, hogy a jövőben ne adjon hírelt ilyen híreszteléseknek.

Csákány Béla dr. a jövő feladatairól is szólt. Ezek: A gazdálkodás terjesztése (ezt a célt szolgálja a mező

## A Világszabadságoért folyik a harc

Beszélt dr. Csákány Béla a világ különböző pontjain felhangolt népi szabadságharcokról.

— Lehetetlen, hogy ne lássuk a párhuzamot 1848 és 1948 között — mondotta — Mint akkor, ma is a Világszabadságoért folyik a harc. A feladat természetesen ma nem ugyanaz. Akkor a feudalizmus ellen folyt a harc, ma a világtörke ellen, akkor a Habsburg-ház volt a főellenenség, most az amerikai imperiólizmus. Ennek a harcnak jegyében ünnepeljük a százéves évfordulót, hogy valóra válasszuk azoknak álmait, akik száz év előtt meghaltak a szabadság gondolatáért.

A népgyűlés hatalmas lelkesedéssel ünnepelte a Román Népi Köztársaságot és eljövendő, tapással fejezte ki elismerését dr. Csákány Béla beszámolója iránt. A gyűlés ezután elhatározta, hogy

# Pénzzel és politikai támogatással segíti az angol-amerikai reakció Franco rémuralmát

Csak ideig-óráig hosszabbíthatják meg a fasiszta parancsuralom életét, mert

a spanyol nép szabadságharca szétzuzza az igát

LONDON. A spanyolországi eseményekkel foglalkozva a Daily Worker megállapítja, hogy

a legutóbbi kivégzések nyíltan megcáfolják Franco hazugságait, mintha Spanyolországban rend és béke lenne.

Mindjobban terjed az ellenállás a fasiszta rémuralom ellen, ország-szerető szembeszáll a lakosság a fajtangista hőherokkal és

spanyol nép szabadságharca határo-

zott formákban bontakozik ki a végső győzelem felé.

Francók fasiszta rendszere csak a londoni és washingtoni kapitalistáktól kapott segítséggel tudja fenntartani magát és ez a segítség politikai, diplomáciai, valamint gazdasági téren megnyilvánul. Jellemző, hogy az angol-amerikai dollár-diplomácia valóságos összeesküvést szőtt a Marshall-tervnek Spanyolországra történő kiterjesztése érdekében. A bszk. hírügynökség

értékelése szerint az USA pénzügyi körei 200-500 millió dolláros kölcsönt akarnak folyósítani Francoékra és hogy a politikai botrányt elkerüljék, a pénz egy mexikói bank rendelkezésére bocsátják, amely azután tovább adja a spanyol fasiszta kormánynak.

Ezzel a kölcsönrel is a Franco-féle fasiszta kormányzat helyzetét kívánják megerősíteni, de ez csak ideig-óráig sikerülhet.

gazdasági javak szűkítése, az állami iparok továbbfejlesztése, a külkereskedelem állami irányítása, a tanügyi reform, a már folyamatban lévő igazságügyi reform. Luca pénzügyminiszter most dolgozik a pénzügyi reformon, amely kisépíti a régi Augiás istállót. A közigazgatás megújítása is szükségessé vált. Zajos éjjelnél fogadták az a bejelentést, hogy valószínűleg még ebben az évben megszavazzák a Román Népi Köztársaság új alkotmányát.

— Erősítjük a harcok táborát. Még e hónapban létrejön az Egységes Munkáspárt, amelynek rendkívül a fontossága, mert ez lesz a demokrácia legfőbb hajótereje. A Magyar Népi Szövetség is szorosabban fogja az együttműködést a többi demokratikus szervezetekkel. A temesvári országos nagygyűlés elhallgattatta az elszigetelődést hirdető maroknyi csoportját. Beigazolódott, hogy jogegyenlőségünk oly mértékben bontakozik ki, amely mértékben erősödik a népi demokrácia.

## A Népi Köztársaság az az államforma, amelyet a dolgozó tömegek óhajtottak, megvalósítottak és megvédének

BUKAREST. A román rádió hírszolgálat két érdekes rádió-intervjú köréből. Egy vasúti munkás és egy földműves mondta el: mit jelent a dolgozó tömegek számára az államforma-változás. A munkás, aki 1933-ban a Grivița-üzem gyártó bizottságának tagja volt, arról beszélt, miképpen fedte a monarchia a munkás-ság elleni büntetéseket. A királyság hadserege, rendőrsége nem volt egyéb, mint a kizsákmányoló eszköz a dolgozó tömegek elleni fellépés során. A rádió számára nyilatkozó földműves a kizsákmányoló, a föld munkásainak sorát vázolta néhány kesztesen szóval, hangsúlyozva, hogy a Népi Köztársaság az az államforma, amelyet ezek az eddig elnyomott, kiszípolozott tömegek óhajtottak, megvalósítottak és megvédének. Mindkét nyilatkozó a Román Népi Köztársaság életével fejezte be nyilatkozatát.

## Fekete macska

Asztalos István színművének ősbemutatója az aradi színházban

Az aradi színház a felszabadulás óta talán először teljesítette komoly hívtását, amikor ősbemutatóként műsorára tűzte Asztalos István színművét. Különösebben magyarázni ezt — azt hisszük — teljesen felesleges.

A kitűnő erdélyi író színművének cselekménye egy székely faluban játszódik le. Az elmaradott, babonákban élő falunak valóságos lelki keresztmetszetét adja az egyszerű történet,

amelyben felvonulnak az elvakult és sötét visszamaradottságban élő falu jellegzetes alakjai. A földéhes nagygazda, a szegénysorsból jóléthez jutott asszony, babonákban élő csiliszövő és gonoszokodó vénasszonyok, falusi bíró, alamizsnán élő szegények szövik a mesterien felépített cselekményt, amelynek drámai fűtöttsége mellett a valódi megátalkodások és igazságok megrázó ereje tör elő. A Fekete macska a babona és egyben a tudatlanság, a sötét visszamaradottság jelképe. Asztalos István színművének éppen az őszinte hang, a nyers tények leplezetlen valósága ad irodalmi és tartalmi értéket. Itt nem körülrajzolt, mellébeszél, vagy elromantizált falusi színművet visz közönség elé az író, hanem valódi hangon mutatja: ime ilyen sötétségben, gonoszságban, babonában, tudatlanságban, kesztesen önzőségben élt a falu, mert így kívánta a kevesek érdeke. A felütni

kor bűnét látjuk. Ezért jelent értéket az író magyszerű szándéka. És még valami, ami nagyon lényeges: időszerű, mert dús, bőséges a merítuma, éppen a mai időkben. A mű minden szarának hitelességét maga az író személye igazolja. Mert ki ismerheti jobban a falut és népet, ki van ahhoz legbővezebb, mint az olyan író, aki körülük való, szívvel, lelkével most is odafigyél.

Az aradi színházban dícséretre méltó, komoly igyekezettel hozta ki Asztalos István színművét, amely az aradi előadás — és ez a legnagyobb örömfunkció szolgálhat — teljes értékében érve nyeltesülhetett. Janey, mint rendező, megértette feladatát, amit valóban jól teljesített. A főszerepben is Plasziakus színészi teljesítményt nyújtott. Kifejező és szélesvonalú Loy Sári szép alakítás, jó hangot üt meg Lázár Hilda, találon mintéz jellemet Gömöri Emma. Melletteük Dóka helyesen megrajzolt figurája, továbbá Marek, Biró, Bizza, Kelemen, valamint a kis Sarbut Elly, a kedvesen és ügyesen játszó gyermekszínész, egy kisfiú szerepben Grosz Tibi, valamint a többi szereplők sikerrel vették a darabot. A közönség — amely teljes mértékben értékelte a színművet és a színház jóirányú törekvését — lelkes tapsokban nyilvánította

CORSO ARAD Ennel a filmél az előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 órakor

A filmszezon szenzációja, az angol filmgyártás leghatalmasabb filmje, egy varázslatos szerelem története:

## A HÉT FÁTYOL

Jamme; Mason, Ann Tod

a londoni filharmonikus zenekar közreműködésével

Jegyelővétel d. e. 11 órától

# „Fel a harcra a békéért és a haladásért”

## Az Országos Szaktanács újévi felhívása Románia dolgozóihoz

BUKAREST. Az Országos Szaktanács újévi napján kiáltvánnyal fordult Románia szervezett dolgozóihoz. A kiáltvány a többek között rámutatott arra, hogy Hohenzollern Sigmaringen Mihai lemondásával a feudalizmus és a nagytöke utolsó, de legerősebb bástyája omlott össze.

A Román Népi Köztársaság kikiáltása megnyitotta az utat a népi demokrácia további fejlődése felé.

Az Országos Szaktanács újévi kiáltványa a továbbiak során hangsúlyozza, hogy az elmúlt esztendő a megvalósítá sok éve volt és felszólítja az ország szervezett dolgozóit, hogy tömörüljenek az ifju köztársaság köré.

Az 1948 évben még többet kell nyújtani, ugy politikai, mint gazdasági és művelődési téren.

Rámutatott az Országos Szaktanács kiáltványa még arra is, hogy a dolgozóknak még jobban kell harcolni a termelés fokozásáért. A kiáltvány ezekkel a szavakkal zárul:

Fel a harcra a békéért és a haladásért!

Eljen az Országos Szaktanács!

Eljen a munkásosztály szétbonthatatlan egysége!

Eljen a Román Népi Köztársaság!

A kiáltványt az Országos Szaktanács végrehajtó bizottsága írta alá.

## Akkord-irodák felállítása

Az aradi Kereskedelmi és iparkamara tudomására hozza az összes iparvállalatoknak, amelyek több mint száz alkalmazottat foglalkoztatnak és termelésük részben vagy teljes egészében az akkordrendszerre alapszik, hogy a Hivatalos Lap 1947 december 13-iki számában közzétett 138—937 számú rendelet alapján kötelesek vállalatukban az alkalmazottak keretén belül egy akkordmunka értéket megállapító irodát felállítani, amely a gyártott anyagok termelési idejét állapítja meg.

A normák, amelyeket az akkordmunkát szabályozó Központi Bizottság hozott ki, valamint a fentemlített bizottság bármely határozata kötelezőek a fentnevezett vállalatokra és ezeknek az alkalmazásáért a vállalatok vezetősége, az akkordértéket megállapító iroda és a keretén belül működő alkalmazottak felelősek.

## Az aradi gyermekmenhely közleménye

Az aradi gyermekmenhely igazgatósága közli a kihelyezett gyermekek nevelőszüleinek, hogy az 1947 július 1 és szeptember 30 közötti időszakra megállapított tartásdíjat január 7-én, 8-án és 9-én fizetik a lencsés irodájában (Babes ucca 11). A nevelőszülők ezeken a napokon feltétlenül jelentkezzenek a pénzátvétele végett.

# „A londoni értekezlet sikertelenségéért kizárólag az Egyesült Államok vezető köreit terheli felelősség...”

### Molotov szovjet külügyminiszter fontos sajtónyilatkozata

Molotov, a Szovjetunió külügyminisztere egy sajtóértekezlet keretében az Izvesztia és a Pravda munkatársai előtt nyilatkozatot adott a londoni külügyi miniszteri értekezlet eredményeiről, különös tekintettel Marshall amerikai és Bevin angol külügyminiszterek felszólítására. Molotov nyilatkozatában többek között ezeket mondotta:

— Ugy a múlt tavasszal, Moszkvában megtartott külügyi miniszteri értekezletet, mint a londoni ülészakot elsősorban a német kérdés megtárgyalására hívták össze. Egyezmény Londonban a német kérdésben nem jött létre, holott a yaltai és a potsdami egyezmények, amelyeket az Egyesült Államok, Nagybritánia és a Szovjetunió kormányfői kötöttek, szilárd alapot képeznek egy a német egység helyreállításának, mint a német békeszerződés megoldására.

Ha nem csak a Szovjetunió kormánya, de a másik két kormány is törekvésben tartja ezeket az egyezményeket, így a fennálló nézeteltérések ellenére lehetséges lesz megállapodást létrehozni a német kérdésben.

A szovjet delegációnak az volt a feladása, hogyha valóban meg akarjuk szilárdítani az európai békét, úgy meg kell oldanunk minden, a németországi békekonzferenciával kapcsolatos kérdést. Ez volt a szovjet delegáció magatartása, amely azonban a legcsekélyebb támogatásban sem részesült az értekezleten résztvevő többi külügyminiszter részéről.

Molotov ezután rámutatott arra, hogy az Egyesült Államok igyekeznek előadni a német kérdést és az értekezleten

— A SZOCIÁLIS MISSZIOTARSULAT mint minden évben úgy az idén is megvendégelte Szilveszter estélyén a város szegényeit. Több mint száz nyilvántartott szegény kapott az év utolsó napján meleg ételt a város megértőszívű társadalmának jóvoltából.

másodrendű kérdéseket akartak előtérbe hozni. Ennek ellenére

a londoni értekezletnek pozitív eredményei is voltak, amennyiben egész sor határozatot sikerült létrehozni.

Ezt a körülményt ma igyekeznek egyesek valamilyen oknál fogva elhallgatni. A valóság az, hogy a kérdések megvizsgálását nem fejezheték be, mert az amerikai küldöttség sietett véget vetni az értekezlet tevékenységének. Senki nem magyarázhatta meg, hogy az Egyesült Államok, amely a múlt évben javaslatot tett a béketárgyalások előkészítő munkáinak meggyorsítására,

most egyszerre e problémát nem tekinti fontos kérdésnek. Teljesen világos, hogy az európai béke nem lehet teljes mindaddig, amíg Németországgal nem történt békekötés.

Molotov ezután rámutatott arra, hogy a Németország feldarabolását és széttagolását célzó amerikai politikát a monolitikusok diktálják. Ez a politika a Szovjetunió részéről határozott ellenzéssel találkozott, annál is inkább, mert ez idézte elő a londoni konferencia kudarcát. A londoni értekezlet sikertelenségéért tehát a felelősség kizárólag az Egyesült Államok vezetőköreit terheli.

## A polgári művészet hanyatlása

A polgári művészet válságának korszakát éljük. Ez a válság elválaszthatatlanul kapcsolódik a tőkés rendszer általános válságához. Ennek a válságnak ugyanúgy, mint az egész polgári kultúra átértékelődésének meg vannak a kialakulási szakaszai. Míg a polgárság a háberiséggel szemben haladónak, újathozónak mutatkozott, kitermelte a maga reális értékeit. Fejlődésének megszűnése előtt a konzervativizmus jelenségeit váltotta ki. Ugyanez az azonban már a felszínre törő proletárium életmegnyilatkozásainak művészeti vonatkozásai is kezdtek kijelenni.

A két irányzat harcának eredményeképpen a polgári művészet teljes hanyatlásának képe a reakció, a dekadens, a valóságot elhanyagoló művészeti megnyilatkozások mutatkoznak meg egyrészt, a másik oldalon ellenben az egyre szélesebben kibontakozó szovjet művészet jelentkezik, amely a szociálista társadalomra támaszkodva átfogó erejű hatással van a népi tömegek szellemi fejlődésére.

V. Kemenov szovjet esztétikus frapján átfogókészséggel és leegyszerűsödöttséggel veti fel ezt a hatalmas problémát „A polgári művészet hanyatlása” című 46 oldalas munkájában, amelynek magyarra fordítása most jelent meg a Román Kommunista Párt kiadásában. Polgári esztétikusok kö-

teteket kérvő töprengésre néhány sorban teljesen kielégítő és meggyőző felvilágosítást ad ez a kis mű, amely a szociálisták nagy tanítómesterének, Leninnek, 1913-ban ismertetté megvilágosítására támaszkodik, amely a következőket mondja:

„Ma a ragyogó és fejlett technikájára, gazdag és sokoldalú kultúrájára büszke, civilizált és előrehaladott Európa olyan történelmi pillanathoz érkezett, amikor a vezető szerepet betöltő polgárság — a növekvő és erősödő proletáriummal szemben ezert féltelme kövélkezésében — azt támogatja, ami visszamaradott, haladó és középkori. A haladó burzsoázia társul az összes elévült és az elévülés útjára lépett erővel, hogy fenntartsa a roskadozó bérabszolgáltatást.”

Az első imperialista háborút követő esztendőik lényegében már igazolták Lenin történelmi jelentőségű megállapításait. Szemtanúi voltunk az imperialista polgárság osztályérdekeinek szolgálatában álló és egyre fokozódó művészi hanyatlásnak, amely osztályérdekből elhazudó „izmusok” jarmóban megjelentette, etködösítette és végül sötét pesszimizmusba kegette a mozgalmass élet problémáira meggyőző felvilágosítást váró embereket. A dekadens polgári művészetnek igen nagy szerepe volt abban, hogy a fasizmus és

a szociálisták háborút megelőző nagy eszméi harcában, a kettő ellentmondásokat elködösítve szétlét a fasizmusnak a maga becsült arcúlatára fordítani a tömegérdeklődést.

Az úgynevezett formalista művészetek harcossal még a második világháború tapasztalatai sem győzték meg feljogosult helytelenységéről. Angyában és Amerikában még ma is azok olyan művész van, akik jöhetnek részvételnek a fasizmus elleni harcban és érezték annak kultúrromboló hatását, a fejlődési folyamatot nem tudták eddig felismerni és még ma is fogadják a művészet és a népi tömegek érdekeinek bármilyen kapcsolatát és továbbra is a dekadens polgári művészet osztályérdekeire támaszkodnak.

Az „izmusokra” helyetkődő formalista művészet azonban végortájt áll. A szovjet művészet győzelmi kizámit-hatatlan jelentősége az egész világ művészi kultúrája számára, mert leegyszerűsödöttségénél és reális mondanivalójánál fogva mindenkihez közel férkörik és mindenkit meggyőz, akit a saját életének visszatükröződése érdekli.

Teljes egészében áll Zsdánov megállapítása, amely szerint a Szovjetunió művészetének, minthogy a polgári demokráciánál magasabb rendű rendszert és a polgári kultúránál magasabb rendű kultúrát tükröz vissza — jobban áll új, általános emberi erkölcsre tanítani a többieket. (s. r.)

**Hirdessen a „Jövő”-ben**

## Amerikai események

# Kiszabadult gyilkosok, gyermekrablók garázdálkodnak egy amerikai városban

NEWYORK. A Colorado állambeli Cason City fogházából megszökött 12 rab, köztük négy hosszabb fegyházbüntetésre ítélt gyilkos és két gyermekrabló. Széleskörű nyomozás után a rendőrség két rabot egy közeli farmon rövid fegyverharc után elfogott; egy rendőr és a rabok által tuszként összekötözött farmer

megsebesült. Két másik fegyenc egy elhagyott épületben sáncolta el magát. A szökött rabok egyikének feleségét súlyos sebesülésrel találták lakásán. Kiderült, hogy az ura szökés közben rövid időre hazatért és heves vita után félholtra verte feleségét.

# Gyilkos forgószél elsöpört egy kisvárost

A Louisiana állambeli Shreveporttól északkeletre fekvő, mintegy 4000 lakosú Cotton Valley városka fölött forgószél vonult el és az eddigi jelentések szerint 200 embert ölt meg s alig hagyott épségben néhány házat. A halottak és sebesül-

tek keresését a romok között erősen akadályozza a heves zápor és égháború. A sebesülteket a környező városok kórházaiba szállítják. A forgószél hirtelen és váratlanul érkezett és a városka majdnem minden házat elpusztította.

# Uj miniszterelnökségi államtitkárt neveztek ki

BUKAREST. Bumacu eddigi külügyi államtitkárt a miniszterelnökség államtitkárává neveztek ki. A miniszterelnök-

ség új államtitkára dr. Groza Péter kormányelnök 17-ét letette az esküt.

# A demokratikus ujjáépítés jegyében új vezetőséget választott az aradi mérnökegyelet

Unnepélyes keretek közt avatták fel az AGIR (mérnökegyelet) aradi fiókjának új székházát. A Carol ut 6. szám alatti helyiség izlésesen felszerelt, újonnan rendbehozott termében nagy-számu mérnökön kívül megjelennek a hatóságok képviselői, hogy kifejezést adjanak a mérnök pálya társadalmi jelentőségének. Carpinisan elnök vizsgálta az eddig végzett munkát, melynek eredményei nagy részben a kellő helyiség hiányának tudhatók be. Palincas polgármester üdvözlő beszédében rámutatott a mérnökök vagy szerepére az ország ujjáépítésének nagy feladatában. Összint hangon beszélt a mérnökök múltbéli áldatlan helyzetéről, mely a mérnököt a tőke és a munka harcában az üllő és kalapács közé kényszerítette és amelynek következménye egyes mérnökök té-

ves állásfoglalása volt. Ma a mérnökökön múlik, hogy bizonyos szaktársaik hibáit helyes magatartásukkal és az ujjáépítésbe való bekapcsolódásukkal helyrehozzák. Hasonló értelemben szó-lalt fel a prefektus képviselőjében Filip megyei főmérnök, majd a Megyei Szaktanács részéről Gangan kiküldött hang-súlyozta a mérnökök és munkások együttműködésének fontosságát.

Az avatási ünnepség befejeztével meg-történt a tisztújítás. A lelépő vezetőség nevében Carpinisan elnök számolt be, utána a közgyűlés új vezetőséget választott, amely saját kebeléből a következő tisztikart választotta meg: Carpinisan elnök, Czacenco alelnök, titkár: Erlitz, pénztáros: Roman. Az új vezető-ség nevébe Antoniu, az Astra-gyár

# Negyvenezer szövetkezet működik Jugoszláviában

Jugoszláviában a gazdasági élet szá-nos területén a szövetkezetek veszik át a magánvállalkozás tevékenységét. A már meglévő szövetkezeteken kívül állan-iban új hitel, fogyasztási, értékesítő, termelő, szőlőművelő és állattenyésztő szövetkezetek alakulnak.

Több mint 100 szövetkezet alakult tavaly ujjáépítésére. A háború után 1946 nyaráig 7400 szövetkezet ala-kult 1.200.000 taggal. A lakosság 70-80 százaléka vesz részt a szövetkeze-tekben és 1947 elején mintegy 40 ezer szövetkezet volt, ebből 7000 me-

zőgazdasági. Adózás szempontjából a szövetkezetek semmi előnyt nem élveznek, ugyanúgy adóznak, mint a magánécek. Tervebe-vezték azonban olyan törvényt, amely

## SPORT



# Arad-Zsilvölgyi válogatott 12:2

A Kulturpalotában vasárnap délután nagyszámu közönség előtt tartották meg Arad és a Zsilvölgye válogatott ökölvívóinak mérkőzését. A küzdelmet az aradi válogatott fölényesen nyerte. Az egyes párok küzdelmei jó sportot nyújtottak és megállapítható az aradi ökölvívó-sport fejlődése. Részletes eredmények a következők:

Bellai és Amar ellen a zsilvölgyiek nem állítottak ki versenyzőket és ennek következtében Arad küzdelem nélkül már 4:0 arányban vezet a városközi mérkőzésen, amikor a pehelysúlyu Bellai (ITA) és Moldoveanu zsilvölgyi ver-senyzők lépnek a ringbe.

A két versenyző harcából a jobb erőnléttel rendelkező Bellai meg-érdemelten került ki győztesként, pontozással. Arad ezzel 6:0 arány-ban vezet.

Zabos CFR versenyző a könnyűsúly-ban Varhol zsilvölgyi ökölvívóval mérte össze erejét. Az első menet egyenlő el-lenfelek küzdelmét hozza.

A második menetben Zabos bal-egyenessel kiütötte ellenfelét. Arad válogatottja 8:0 arányban vezet. Ezután került sor a verseny legna-gyobb érdeklődéssel várt találkozására. Az ugyancsak könnyűsúlyu

Boitei zsilvölgyi, valamint Stefu ITA ökölvívók pompás küzdelmet vívtak egymással.

Az első két menetben Stefu ütéseivel zö-porként zuhogtak, Boitei ellenátadá-sai is több jó ütést eredményeznek. Ste-fu a harmadik menetben már biztos pontozásos győztesnek látszik, amikor Boitei egy ütéstől meginog, majd fel-adja a küzdelmet.

A zsüri azonban szabálytalanságot látott Stefu ütéseiben és az aradi versenyzőt diszkvalifikálta.

A zsüri döntése következtében Boitei győzött. A verseny állása 8:2.

Ezen a találkozáson Stefu sokkal jobb volt, mint kerületi bajnok el-lenfele.

A kisközépsúlyban Cucufatu ITA versenyző ellen Javorszki már az első menetben feladja. A verseny állása 10:2.

Ugyancsak a kisközépsúlyban Sta-te a kitűnő Astra-versenyző már az 50. másodpercben kütéssel győz Csonka ellen. Ezzel Arad 12:2 arányban győzött.

Versenyen kívül Amar ITA és Bozsk Indágrára ökölvívók mérköztek egymás-sal. Szép mérkőzés után pontozással győzött Amar.

# Lugos-Sparta asztali tenisz verseny

Kedd délután a Spárta vendégül látja Lugos válogatott asztaltenisz csapatát, amely kitűnő erőt képvisel. A lugosi csapatban Hegyesi, Ciuta és Sauliuc szerepelnek, a nőjátékosok legjobbjai Fiala, aki már az országos válogatott Becca ellen is győzött. A Spárta csapatában Ficund, Röth, Jakobovits, Frommer, Temmer és Aszó-di játszanak, míg a nőcsapatban Lö-wy Kati és Abramovici Lili szerepel-nek. A nagy érdeklődéssel várt ver-seny kedd reggel 9 órakor kezdődik, az UTM Goldis uccai klubhelyiségé-ben.

SAKSZERVEZETI SPORTFELELŐSÖK FIGYELMÉBE. A Megyei Szak-tanács sportbizottsága közli az összes gyárak és üzemek szakszervezeti sport-felelőseivel, hogy január 5-én délután fél 5 órakor jelenjenek meg a volt Dá-cia helyiségében (Mária ut 11). Megje-lenés kötelező.

igazgatója, mint vezetőségi tag köszön-te meg a bizalmat. Számos értékes hoz-zászlás és indítvány után a közgyűlés lelkes és tetterekész hangulatban ért véget.

# A rutinosabb csehszlovák női csapat győzött az Európa Kupa zónadöntőjében

Csehszlovákia-Románia 5:3. Bukarestben vasárnap délután került sor a Csehszlovákia-Románia női csapatok asztaltenisz Európa Kupa zóna-döntőjére, amelyet a rutinosabb cseh-szlovákok nyertek 5:3 arányban. A ver-seny során Angelica Rozeanu hatalmas küzdelemben legyőzte Kemerova volt csehszlovák világbajnoknőt.

Asztaltenisz háziverseny. A Spárta tehetséggondató asztaltenisz háziversenyén népes mezőnyök indultak. A verseny részletes eredményei a kö-vetkezők: Férfi egyes elsőosztály: 1. Kallós, 2. Temmer, 3. Weinerth. Férfi egyes másodikosztály: 1. Röth, 2. Kabos, 3. Pollák. Férfi páros elsőosztály: 1. Jakobovits-Weinerth, 2. Frommer-Prokopetz, 3. Temmer-Kirschmer. Női egyes: 1. Bornstein, 2. Merkle, 3. Leipnicker.

# A Ghiba Birta Leányliceum tandíj-megállapításainak felelőse

A Ghiba Birta leányliceum igazgató-sága közli a szülőkkel, hogy a tandíjak megállapítása legkésőbb február ele-jéig felelőbevezhető. Ezután az idő-pont után semmiféle felzárkózást nem vesznek figyelembe. A felelőbevezésekhez mindenki mellékeljen igazolóiratokat.

# A bukaresti jugoszláv követség köszöntőábrirata Aradváros vezetőségéhez

Aradváros vezetőségéhez távirat érke-zett a Jugoszláv Szövetségi Népköztár-ság bukaresti követségétől, amelyben Radonja Glubovici követ szívélyes és meleg köszönetét fejezi ki, a Tito tábornagy romániai látogatása alkalmá-ból eljuttatott üdvözlésért.

**URANIA-mozi** Előadások: 11.30, 3, 4.30, 6, 7.30 és 9 órakor.

Holnapról a legjobb magyar film!

**Kerek Farkó**

Fősz. Jávor Pál, Egri Mária, Csontos Gyula

# Az újjáépítés munkájának tervszerűsítése

## tette szükségessé új népszámlálás végrehajtását

Az Országos Statisztikai Intézet felvilágosító közleménye

Az 1948 január 25-én országsszerte meginduló népszámlálási munkálatokkal kapcsolatosan a Központi Statisztikai Intézet az alábbi fontos felvilágosítókat tette közzé:

Minden időben is minden országban végeztek népszámlálást és mezőgazdasági összeírást. A népszámlálásokat meghatározott időközönként rendszerint 10 évnként szokták végrehajtani. Nálunk az utolsó népszámlálás 1941 áprilisában volt, normálisan tehát a következőnek 1950-51-es években kellett volna megtörténnie. A háború azonban rendkívüli pusztításokat okozott. Az országban és a harcsteren 100 és 100 ezer élet pusztult.

A hitleristák pusztító legítimádásai és a visszavonulások során elkövetett

barbárizmusok következtében rengeteg lakás, közintézmény, iskola, kórház, kulturális intézmény, hid, út, vasút, telefonvonal stb. pusztult el.

A paraszti gazdaságok, különösen Észak-erdélyben és Moldovában, igásjószág és szerszám nélkül maradtak. A kétéves szárazság még csak fokozta a háború pusztításait. A takarmányhiány az állatállomány egy részének elvágásához vezetett. A Vörös Hadsereg és a román hadsereg fejszabadító harcrai az ország területét megnövekedték Észak-erdéllyel.

Mind e változások következtében az 1941. évi népszámlálás adatai már nem felelnek meg a valóságnak. Ezért az ország kormánya, hogy végrehajthassa az újjáépítés munkáját, elhatározta a lakosság, az épületek

és mezőgazdasági tulajdonok azonnali összeírását.

A népszámlálás célja, hogy pontos adatokat szolgáltatson az államvezetésnek. Mivel az összeírásra csak a tél a megfelelő időszak, az időpontra 1948 január 25-én állapították meg. Mivel a háborúban elpusztult épületek újjáépítése parancsoltó szükségesség, fontos, hogy a kormány pontos képet kapjon a városi és falusi épületek jelenlegi helyzetéről. Csak a pontos helyzetkép teszi lehetővé, hogy nagyszabású újjáépítési tervet dolgozzunk ki a háború nyomainak végző eltüntetésére. A mezőgazdasági helyzet statisztikai feldolgozása lehetővé teszi, hogy a kormány a falusi lakosság segítségére lehessen gazdasági fejlődésben.

## A szabotázsbíróság ítéletei

Az aradi szabotázsbíróság szombaton több ítéletet hozott. Márton Sándor, Molnár János és a textilkereskedő felár számítása címén 6 hónapi fogsázbüntetésre, 10 ezer lej pénzbüntetésre ítélték és a lefoglalt árúkat elkobozták. Demeter János és Lázár János Mária új textilkereskedőket ugyancsak felár számítása címén 6 hónapi fogsázbüntetésre és 10 ezer lej pénzbüntetésre ítélték, de felmentették a bűnrészességgel vádolt Rajchovics Olga elárulástól. Egyhónapi fogsázbüntetésre, 20 ezer lej pénzbüntetésre ítélték Stanila Ioan, az Armaturagyár társtulajdonosa, a gazdasági ellenőrzés során megállapított szabálytalanságok miatt. A vállalatot 30 ezer lej pénzbírsággal sújtotta a szabotázsbíróság.

Moldován Silviu halmágyi téglagyárost 20 ezer darab téglának és 10 ezer cserépnek a nyílvánfoglalásból való kihagyása miatt 30 ezer lej pénzbüntetésre és az árú elkobzására. Holuban Stefan és Biró Antal tiltott vágás miatt 10 ezer lej pénzbüntetésre. Mitran Nicolai és Partan Teodor apatói gazdákat tiltott húszállítás miatt 5 ezer lej pénzbírságra és a lefoglalt hús elkobzására ítélték.

Ugyancsak szombaton tárgyalta a törvényes szabotázsbírósága az IMASAGYAR tulajdonosának: Ablonczy Józsefnek és Hartman Andor alkalmazottjának ügyét. Ítélethozatalra nem került sor, miután a védelem hirtelen vizsgálatot kért és a bíróság a kérelemnek helyt adott. A tárgyalás folytatását január 8-ra halasztották.

## Tombol az üzérkedés, virul a feketetözsdé, — nélkülöznek a dolgozók Franciaországban

PARIS. A francia dolgozó tömeg mind határozottabb állásfoglalásának a Schumann-kormány politikája ellen, az Országos Szakszervezeti Tanács közleménye adott hangot, amely leleplezi az északamerikai tőkét szolgáló lakáspolitikát.

A fizetések nincsenek arányban az emelkedő árakkal, az üzérkedés fékevesztetten tombol, sőt a törvényes intézkedések védelmét élvezti

— állapítja meg a közlemény és a továbbiak során rámutat a következőkre: a Schumann-kormány minden ténykedése a teljes infláció szolgálatában áll. Ezzel

az imperialisták harcosait akarja könnyebbé tenni, hogy az északamerikai tőke minél olcsóbban vásárolhassa meg egész Franciaországot.

Az országban uralkodó 200 százalékos az imperialisták minden közterhet a francia dolgozókra akarnak hárítani,

védik a fekete tőzsdét. Mindezt Durlos és a többi kommunista képviselők nyíltan leleplezték és

a francia dolgozó tömegei: a munkásság, a földművelés, a kisiparosok, az értelmiségiek számára egyre világosabbá válik, hogy csak a Francia Kommunista Párt által kezdeményezett és erélyesen folytatott harc erősítésével vehetnek véget mindezen garázdálkodásoknak.

## Ma étolajat, szerdától szappant osztanak ki a lakosság között

A kenyérkiosztás eheli rendje

Az ellátóközpont tudatja a közönséggel, hogy ezen a héten a kenyérosztás a következő rendben történik:

Mivel ma hétfőn a keddi kenyérada gó kiosztották, szerdán csak a B) jegyre, illetve a B) kartellára hetes számú bonjára osztanak 500 gram kenyéret, míg a C, D1, D2 és E kartellára májlisztet adnak, ugyancsak a hetes bonra. Csütörtökön a B, C, D1 és D2 kartellák tulajdonosai a nyolcas bon alapján ke-

nyéret. Az E kartellára ugyancsak a nyolcas bon alapján májlisztet osztanak. Pénteken a B és C élelmiszerjegyek tulajdonosai a kilences bonra kenyéret, a D1 és D2 kartellák májlisztet kapnak, ugyancsak a kilences bonra. Szombaton vajamennyi élelmiszerjegy tulajdonosa kap kenyéret a tízes bon alapján.

Az étolaj kiosztása ma megkezdődött. A B) élelmiszerjegyek tulaj-

donosai háromnegyed liter olajat kapnak 44 lejért, a C jegy fél liter 29 lejért, a D1 és D2 400 milliliter 23 lejért. Az E jegy 300 milliliter 18 lejért, a januári egyes, kettes olajban alapján.

Ugyancsak a héten gyümölcszet osztanak mégpedig a B kartellára 600 gramot, (belvárosban 84, külvárosban 85 lejért), a C kartellára 500 gramot, 70, illetve 71 lejért, a D2 kartellára 400 gramot 56, illetve 57 lejért, a D1 kartellára 300 gramot 42, illetve 43 lejért.

Mosászsappan is érkezett a városba, amelynek kiosztása szerdán kezdődik. A B) jegy 375 gramot, a C jegy és a D2 jegy 250 gramot kap, míg a D1 jegy tulajdonosai a közeljövőben zsíros szódát kapnak.

**ROYAL-mozgó** 3. fél 5. 6. fél 8 és 9. Kedden és szerdán 10 és fél 12 Matiné

**Holnap, a szenzációk szenzációja!**  
**Lázadás a Sing-Singben**

Charles Bickford, Barton Mac Lane. — Ma: Nincs előadás!

**A R O - M O Z I** 3. 4.30. 6. 7.30 órákor

Vizkeresztli műsor az évad kimagasló eseménye

**A KIS ARVA**

CARLETINA, Európa legfiatalabb mozicsillaga, meghatározóan szép filmpremierben

**SAVOY**

Előadások 3. 4.30. 6. 7.30 és 9 órákor

Matiné; 11.30-kor.

23-22

**Holnap kedden!**

**2 órai falrengető kacagás!**

**Stan és Bran**

a kongresszuson.

Jegyelődvé!

# Hírek

— ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK: Keddén: Hajós, Weichelt, Tóds, Szerdán: Reimer, Niedermayer, Berger.

— LAPUNK LEGKÖZELEBBI SZÁMA Vekereszt ünnepe miatt szerdán a rendszeres időben jelenik meg.

— A ROMÁNIAI EGYETEMI ÉS FŐISKOLAI HALLGATÓK ARADMEGYEI TAGOZATA január 6-án este 8 órai kezdettel a Dacia étterem közös helyiségében román-magyar ünnepélyt rendez, melytől reggelig tartó tánc követ, Jazzzenekar, felhozó, meglepetések.

— BETÖLTENDŐ ORVOSI ALLASOK. Az egészségügyi szakszervezet közli, hogy két orvosi állás tölthető be. A Solitariate szövetséget most létesítendő orvosi rendelője, valamint a Fortex-gyár részére alkalmaznak egy-egy orvost. Erdéklődők január 8-ig nyújtják be kérvényüket az egészségügyi szakszervezet titkárságához.

— A ZSIDÓ DEMOKRATA BIZOTTSÁG női tagozata folyó hó 7-én, szerdán d. u. fél 6 órakor a zsidó iskola kultúrtermében folytatja Anyák Iskolája című előadásorozatának harmadik részét. Előadó: dr. Jeronias Miklós. Tárgy: Kisgyermekkor. Belépés díjlan.

— ELJEGYZÉS. Papp Margitka és Nemes Kálmán Arad egyesek.

— VENDEGLŐSÖK, BODEGÁSOK, KORCSMÁROSOK ÉS SZÁLLODÁSOK FIGYELMÉBE! Visszamenőleg 1947 november 21-től kezdődőleg a kibocsátott bónókra IOVR-bélyeg ragasztandó a következőképpen: 100 lejtol 500 lejig 5 lej bélyeg, 501 lejtol 1000 lejig 10 lej bélyeg, 1001 lejtol fejtől minden egész, vagy megkezdett 1000 lejert 10 lej bélyeg. Játékkártyák után csomagonként 20 lej bélyeg. 1948 január 7-én d. e. 9 órára az ipar és kereskedelmi kamara nagytérmebe tanácskozó gyűlést hívunk össze, amely alkalommal utasításokat adunk a lefeendő vizsga és más fontos kérdések tárgyában. Vendéglősök Egyesülete.

# M.N.S.Z. hírek

A II. kerületi ifjúság hétfőn, január 5-én d. u. 6 órakor gyűlést tart a megyei székházban (Iosif Vulcan ucca 12), melyre szeretettel vár minden második kerületi ifjú.

Az egyesített megyei és városi végrehajtóbizottság január 5-én, hétfőn délután 5 órakor a városi székházban ülést tart.

Keddén, január 6-án délelőtt fél 10 órakor a városi szervezet helyiségében gyűlést tartunk. Kérjük a tagok pontos megjelenését.

## Városi Színház

A bukaresti Zsidó Népszínház kitűnő társulata

január 6-án este 9 órakor bemutatja a

# Lear király

című 4 felv. zenés darabot  
Jegyek Iliés jegyirodában

# Lapzárta

## Beiktatták hivatalába Belle Petret, Aradmegye új prefektusát

Ma délelőtt fél 10 órakor kezdődött meg Belle Petre, Aradmegye új prefektusának beiktatási ünnepsége.

A vármegyház nagytermében megjelentek a polgári és katonai hatóságok, egyházak, valamint a politikai pártok és szervezetek képviselői.

Többek között Armasescu tábornok, a HCC hadosztály parancsnoka, dr. Csákány Béla országyűlési képviselő, Kuvágó Mihály az MNSz aradmegyei elnöke, Cuedan Petre képviselő, Bratescu törvényszéki főelnök, Aciu rendőrkezes-tör, Ghirbean dr. ügyvédkamarai prodekan, Czapos Ferenc titkár és még számosan.

Pontosan fél 10 órakor lépett a tanácssterembe Belle Petre, az új megyefőnök Novac belügyminisztériumi vezérfelügyelő és Gafencu Aristid belügyi inspektor, volt prefektus társaságában.

Az ünnepséget Novac belügyi vezérfelügyelő nyitotta meg, aki felolvasta a kinevezési okiratot és felkerte Belle Petret, az új megyefőnököt, hogy tegye le az esküt.

Ennek megtörténte után a vezérfelügyelő mondott üdvözlő beszédet, majd Gafencu volt megyefőnök búcsuzott el, ismertetve az elmúlt év nagy eredményeit. Hangsúlyozta, hogy munkájában nagy segítségére volt a Román Kommunista Párt, amely

mindenkor élen járt a nehézségek tevékenységében.

Ezután Kuvágó Mihálynak mondott köszönetet a Magyar Népi Szövetség támogatásáért. Botiu Simeon, a megye földművelőkasságának képviselője mondott beszédet, majd Armasescu tábornok üdvözlő szavai következtek.

Istrate Fluviu alispán köszönetét fejezte ki a távozó prefektusnak, egyben pedig a tisztviselői kar nevében oladásról és támogatásáról biztosította az új prefektust. Belle Petre, a Román Népi Köztársaság első aradmegyei prefektusa szólott ezután a megjelentekhez. Hangsúlyozta: a népi demokrácia szellemeben vezeti a megyét, a köztársaság érdekében, hogy megfelelhessen a nagy feladatoknak. munkára és áldozatkészségre szólította fel a tisztviselői kart, hogy ne ragaszkodjanak a hivatalos órákhoz, hanem önkéntes munka vállalásával győzzék le a nehézségeket. Beszélt az új közigazgatási törvényről és hangsúlyozta, hogy akik nem felelnek meg az új idők szellemének azok nem maradhatnak meg hivatalukban. Ezzel a beiktatás ünnepélye véget ért, a megjelentek szerencsekívánataikat fejezték ki az új prefektusnak, akinek működése elé nagy várakozással és őszinte rokon szenvvel tekint a megye lakossága.

## Az aradi írók és újságírók üdvözlik a Román Népi Köztársaságot

Az Egyesült Művész Szakszervezet újságíró és író csoportja vasárnap délelőtt plenáris ülést tartott a szakszervezet helyiségében. Erdős György titkár és Hollender János beszámolója után az ülés nagy lelkesedéssel határozati javaslatot fogadott el, amely szerint az aradi írók és újságírók üdvözlik a Román Népi Köztársaság kikiáltásának történelmi tényét és teljes erejűükkel a Népi Köztársaság megerősítésén dolgoznak.

— UJ PENZUGYIGAZGATO ARADON. Bukaresti rendelkezés értelmében dr. Gheorghe Munteanu veszi át az aradi pénzügyigazgatóság vezetését. Surdu Mihai edlgi pénzügyigazgatót a bukaresti pénzügyigazgatósághoz osztották be.

## Apróhirdetés

ELCSERELNEM simonyifalvai 4 hold föld és szőlőskertes házamat magyarországi házzal. Ozv. Zsori Istváné, Satu Nou, Aradmegye. 2775.

PERZSASZONYEGEK, EZUSTOK, BRILJANSKÖVEK, DISZTARGYAK, MUTARGYAK STB. ALLANDÓ VÉTELE ES ELADASA. „COMISION BIUTERIE“ DEUTSCH IASZLO, EMINESCU 1, FEHER KERESZT EPULET, CORSO MOZI MELLFTT

PALESZTINABA kivándorlókat nagyjövendelmű tömegáru készítésére kitanítanak. Cimeket a kiadóba kérek. PERFEKT szakácsnő állást keres, vidékre is elmenne. Bratianu ucca 16, Tébiné.

INTELLIGENS nő gyermek mellé vagy bejáró főzönőnek ajánlkozik. Cimeket a kiadóba. 2844

ERETSEGIZETT, független fiatalember üzlettel és házzal, hozzáillő házias leány ismeretségét keresi, 17—23-ig. „Házasság II. 1.” jeligére. 2845

KET KOVER dísznő előadó. Sava Ralca ucca 77. 2846

CENTRUMBAN irodának alkalmas tágas uccai ezoba kiadó. „Iroda” jeligére a kiadóba. 2847

KOZPONTBAN szép uccai szoba egy személynek kiadó. Cimeket a kiadóba. „Különbejárás” jeligére. 2848

PERFEK főzönő azonnal felvétetik. Foto Weber, Bulv. Reg. Ferdinand 52, FÖZNITUDÓ minden keresetiek. Dr. Mihai Veliciu ucca 3. 2849

VENNEK melegágyra üveget rániával vagy rána nélkül Klug András Ujarad, Tudor Vladimirescu ucca 105.

KARIKAHAJOS kisebb Singer gép előadó. Bucur ucca 1, ap. 4. 2843

BUTOROZOTT szobák központban azonnalra, rendkívül kedvező árban magánházak, öröklások és szülők gyors közvetítése „Express”, Elisabeta 19, II. 14. Telefon: 18—81.

## Ruházati Kisiparosok Egyesülete

felhívja a tagok figyelmét, hogy ma január 5-én délután fél hat órakor tartják meg a szövetségi közgyűlést. A tagok megjelenése kötelező. Vezetőség.

## Poloskairtást

parkettasuroást olcsón vállalok. LOVAS, Bulv. Regina Maria 18.

## FORUM-mozgó Előadások 3, 5, 7 és 9 órakor

### Egyetlen éjszaka

Anna Neagle, Michael Wilding

## Közgyűlési meghívók, mérleget, elveszett iratok, Buletin, permis de circulatie

Munkakönyvek, élelmiszerjegyek etc. meghirdetését a MONITORUL OFICIAL hivatalos lapban terminusra vállaljuk

## „RECLAMA” hirdetőiroda,

Arad, Eminescu-u. 4. Telefon 17—11. Új előfizetések és előfizetési meghosszabbítások a Mon. Oficial, vagy bármely bukaresti lap részére. Hirdetések felvétele az ország bármely lapja részére

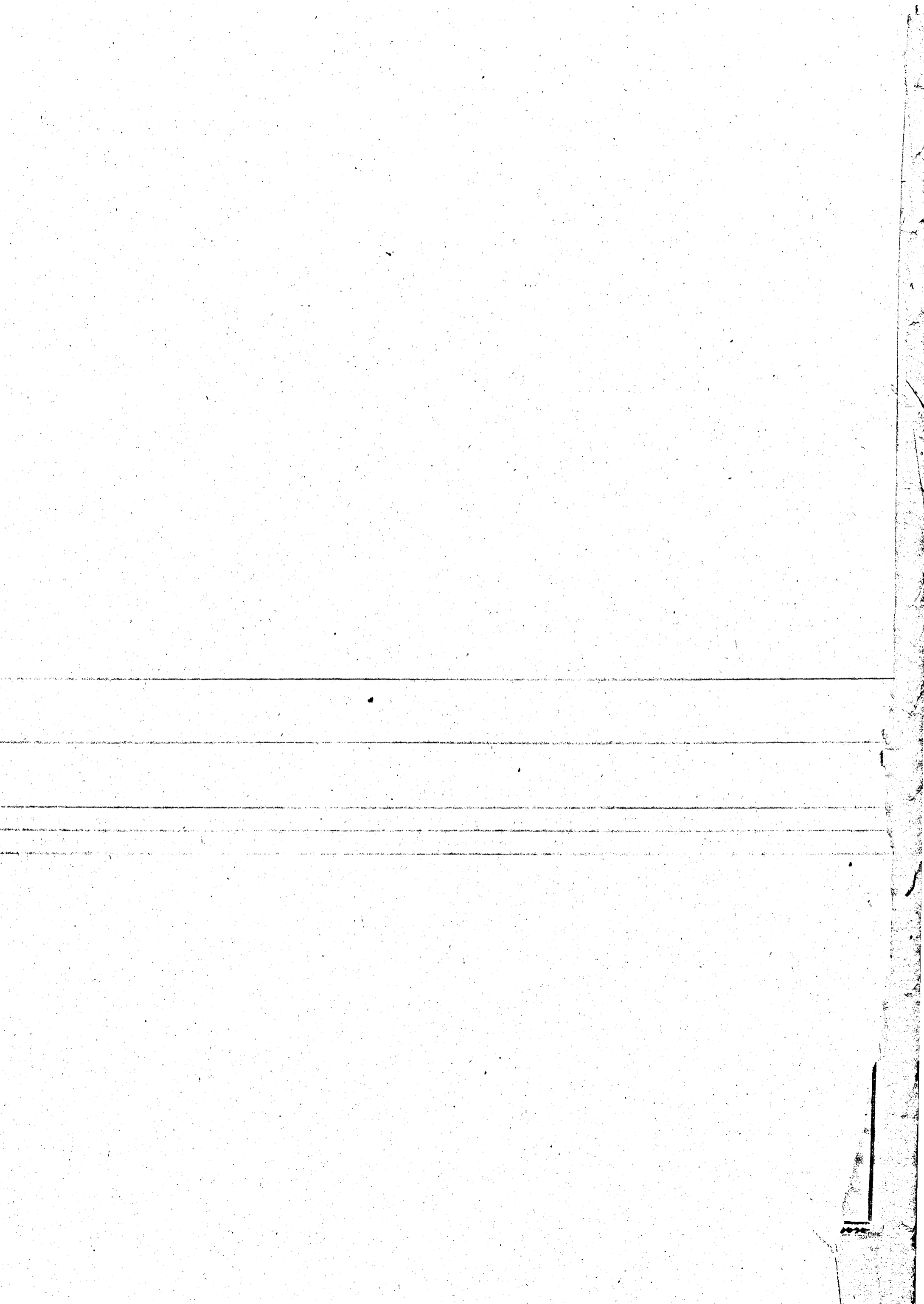
## C.F.R.-mozi Mosóczi-telep

Előadások: 2, 4, 6 és 7.30 órakor. Keddől:

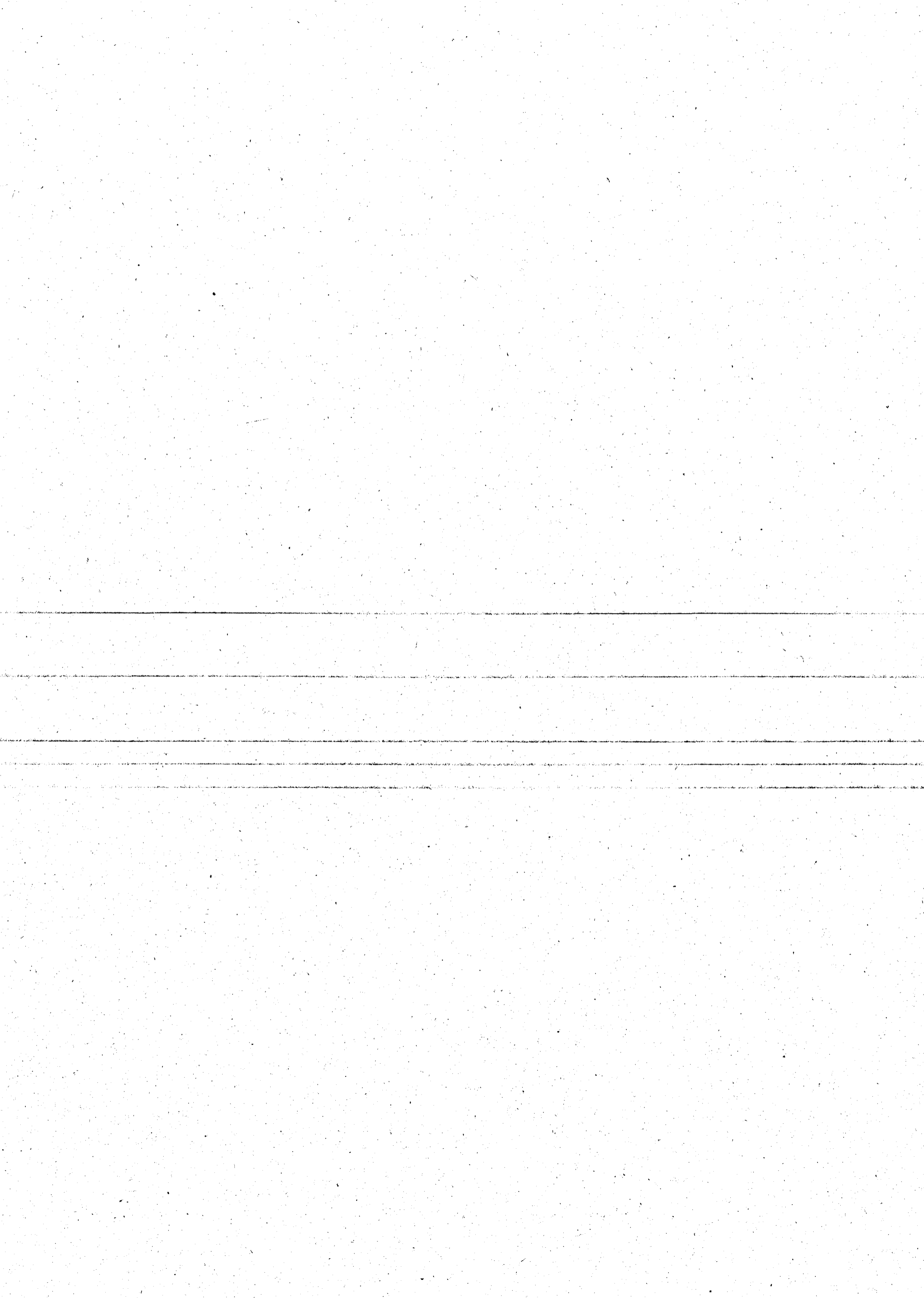
### „Titkárkisasszony kalandjai”

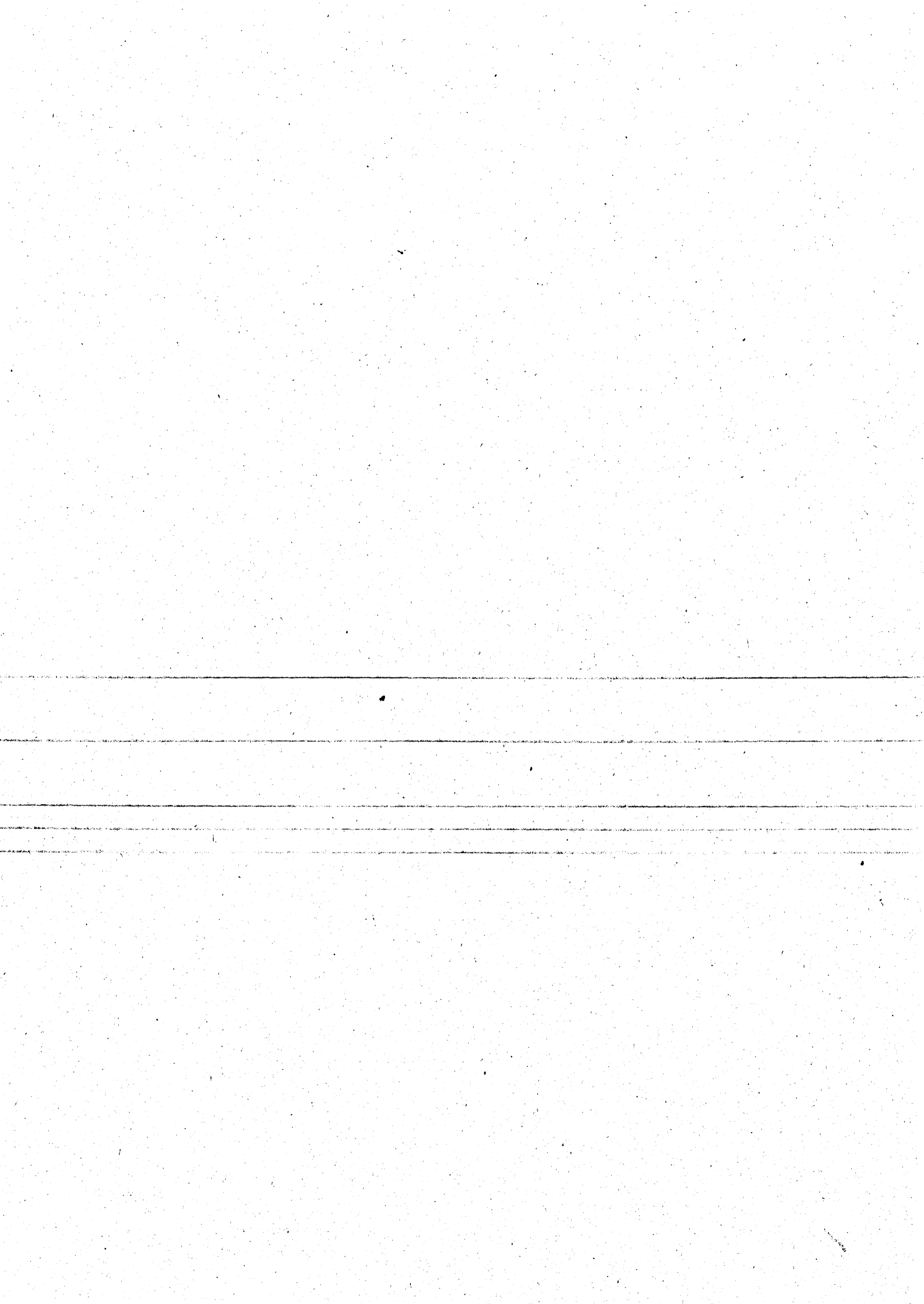
Szenzációs francia vigjáték

te  
sit  
rés.  
mân.









n  
E  
y  
b  
Az

